

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA“)

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLŐSÖK, KÁVÉSOK, PINCZÉREK ÉS KAVÉHAZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

„Az első magy. orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „Budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“, a „Székesfejérvári pinczér-egylet“, a Szombathelyi pinczér betegsegélyező-egylet“, a Győri pinczér-egylet“, a Révkomáromi vendéglősök és kávéosok ipartársulata“, az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávéosok egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávéosok ipartársulata“-nak, a „Miskolci pinczér-egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávéosok, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök, kávéosok és italmérők ipartársulata“-nak, az „Újpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata“-nak és az Országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának, a „Budapesti főpinczérek óvadék letéti társasága mint szövetség“, a „Győri vendéglősök, kávéosok, italmérők ipartársulata“-nak, a „Temesvári kávé és vendéglős ipartársulat“-nak a „Magyar szakácsok köre“, a „Londoni Magyar Pinczér-Kör“ a „Pozsonyi pinczérek és markőrök Egyesületé“-nek

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor. Félévre . . . 6 kor.  
Háromnegyed évre 9 „ Évnegyedre . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:

IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

VII., kerület. Akácfa-utca 7-ik szám.

Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

## Steiner Pál javaslata az anyai ipartársulathoz.

(Sérelemeink orvoslása és a három ipartársulat egyesülése tárgyában.)

Tekintetes ipartársulat!

Az ipartársulat kötelékébe tartozó vendéglősök és korcsmárosokból alakult „Jó barátok“ társasága egyik legutóbbi összejövetelén többen is felemlítették, hogy a m. kir. államrendőrség közegei, a vendéglő- és korcsma-üzletekben megjelenve, csaknem mindenütt arra figyelmeztették a tulajdonosokat, hogy akár vendéglő, akár nem, az üzletet ezentul reggel 6 óra előtt kinyitni nem szabad.

A társaság egy jelen volt nem vendéglős tagja — erre elkészülve — magával hozta a szabályrendeletet, hogy a jelenlevők kielégően tájékozva legyenek, felolvastatta a „A korcsmákról, sörházakról és pálinkamérésekről“ alkotott, kormányhatóságilag is jóváhagyott és ez évi október hó 15-én életbe lépett fővárosi szabályrendeletet, amelyből kiderült, hogy ezen korlátozás a vendéglősöket nem érinti; azok ezentul is, mint eddig, reggeli 4 órakor, míg a korcsmárosok és sörházak tulajdonosai reggeli 6 órakor nyithatják meg üzleteiket.

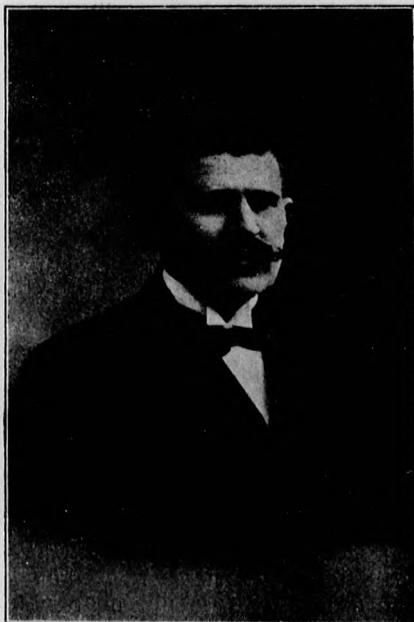
Nagy megütközést, sőt mondhatni méltó felháborodást keltett azonban a szabályrendelet 16. §-ának, a pálinkamérésekre vonatkozó azon rendelkezése, mely megengedi ezen üzletek tulajdonosainak, hogy üzletüket télen-nyáron egyaránt már reggeli 4 órakor nyithassák meg.

A pálinkásoknak adott ezen kedvezmény és a korcsmárosok eddig élvezett jogának korlátozása, szerintünk az osztó igazsággal össze nem egyeztethető; mert ezen rendelkezés a korán kelő és munkába siető napszámos és munkás népet mind a pálinkamérésekbe és szatócsüzetekbe tereli, míg a korcsmárosok, kik pedig nemcsak a bor- és sör-, hanem a pálinkamérésre is kaptak korlátlan kíméresi engedélyt, melyért italméresi illetéket, kereseti adót és két-három anyai

házbért fizetnek, mint a pálinkamérők, e mellett üzletük berendezésének és fentartásának költségei sokkal tetemesebbek, ezentul a pálinkamérésből hasznát alig fognak merithetni, mivel a nép a pálinkát leginkább a kora reggeli órákban fogyasztja.

De a jogaikban megrövidített korcsmárosok ezen szabályrendelet életbe lépte után most már attól is meg vannak fosztva, hogy üzletük korábban való megnyithatása, vagy a záróra meghosszabbításáért — például *családi ünnepek*, vagyis náluk tartott *lakodalmak esetén* — folyamodhasanak, mivel ezen szabályrendeletben az ezen szabályrendeletet megalkotó székesfővárosi köztörvényhatóság nem hatalmazta fel az államrendőrséget, hogy arra engedélyt adhasson.

Mindezeket magunk között meghányavetve, határoztuk el felkérni a tekintetes



Schumitzky Venczel.  
(Szövege a 3-ik oldalon.)

Ipartársulatot, hogy amennyiben ipartársulatunk nemcsak a vendéglősök, hanem a korcsmárosok érdekeit is atyailag kell hogy gondozza, mint gondozta eddig is évek során át: méltóztassék módot keresni és találni arra, hogy a szabályrendelet a főváros törvényhatósága által oda módosítottassék, hogy a korcsmárosok üzletüket, mint az eddig is gyakorlatban volt, miként a pálinkamérők, úgy ők is reggeli 4 órakor nyithassák ki és hatalmaztassék fel az államrendőrség, hogy egyesek kérelmére a záróóra vonatkozó kérelmet teljesíthesse.

Ezen lépésre bennünket nem csupán a társulatunk kötelékébe tartozó szaktársak iránt való barátság és köteles figyelem vezet, de vezet azon remény is, hogy mennyiben az anyatársulat kötelékén kívül álló vendéglős és korcsmáros tisztelt szaktársaink javára is egyaránt törekszünk: ezen most nyilvánosságra jutott súlyos sérelem alkalmából talán végre be fogják látni, hogy szétforgácsolt, széttagolt ipartársulatok, az illetékes főhatóságokkal szemben, habár mindet elkövetnek is, mint eddig a legnagyobb buzgalommal elkövettek, vajmi csekély eredményt érhetnek el, mihelyt a fővárosunkban létező s úgy is mind egy czélra törekvő ipartársulat, felhagyva eddigi különállásával: „A Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok egyesült Ipartársulata“ elnevezése alatt egyesül; ezen új ipartársulat megizmosodva, új értékes, tekintélyes erők által felfrissülve, s a társulati tagok számának nagy tömegére reá mutatva, mint Magyarország legnagyobb ipartársulata, sokkal nagyobb erővel léphet a hatóságok elé, sokkal nagyobb súlylyal kérheti és remélheti, hogy jogos és igazságos kérelme meghallgattassék és teljesíttessék.

Ha tehát a tekintetes Ipartársulat az egyesülésre vonatkozó, ezen általa is rég óhajtott és a nyilvánosság előtt többször is hangoztatott javaslatot elfogadni méltóztatnék, akkor bátrak vagyunk felkérni arra is, hogy a két más ipartársulatot indokolt átiratban — nem csupán a saját,

Telefoni: 63—90.

FANDA ÁGOSTON HALÁSZMESTER  
BUDAPEST (Központi Vásárcsarnok).

Első budapesti mindennemű élő és jegelt halak nagy raktára.

Szállít a legmagasabb királyi udvar, valamint József főherceg ű fensége udvara számára. — Budapest székesfőváros összes nagy szállodáinak és vendéglőseinek szállítója.

A „Balatoni Halászati Társaság“ budapesti főelárusítója







## Benoid-gáz a legjobb világítás

kastélyok, villák, uradalmak, kórházak, hotelek, vendéglők, gyárak, laboratóriumok, állomások, kaszárnyák, te. plomok, iskolák, községek és kisvárosok részére. —

### Magyar Benoid-gáz r.-társ. Arad.

Iroda és raktár: Budapest, VI. kerület, Andrassy-ut 17. szám.

### Nem acetylen!

50 normálgyertyafényű láng óránként 16 fill.-be kerül  
Legegyszerűbb kezelés! Robbanás veszélye kizárva  
Bel- és külföldi elismerő nyilatkozatok és szabada  
mak. Számos kitüntetés. — Érdeklődőknek bő fe  
világosítást adunk. **Telefonszám 28-60**

### Nem acetylen.

javaslatokat. Sajnos, hogy az ipar érdekeinek a törvényhozásban kevés hivatott képviselője van és így attól lehet félni, hogy az egyesülés akciója nem minden tekintetben hozza meg a várt eredményt. Nem ártana *mozogni* nekünk is. Mert mondott szóból ért a magyar!

## Jubiláló nagyvendéglős.

— Mai képünkhöz. —

Huszonöt éve annak, hogy *Schumitzky* Venczel, szakiparunk egyik régi, jeles, köztisztelt tagja fővárosi vendéglős lett.

Ez alkalomból olyan kedves ünnepségekben volt része, mely talán jubilánsnak még soha ki nem jutott.

*Schumitzkyt* ugyanis kiterjedt szép számu családdal áldotta meg az Úr. A család ifju tagjai, kedves, törekvő, okos fiúk és rózsás arcú bájos leánykák összebeszéltek, hogy a jubiláns atya tiszteletére *művész-estélyt* rendeznek, melynek összes szereplő tagjait kizárólag ők képezik.

Igy történt, hogy október 7-én *Schumitzky* Venczel vendéglője, mely ott áll a keleti pályaudvarral szemben a *Thökölyi*-ut és a *Nefelejts-utca* sarkán és a környéknek egyik leglátogatottabb vendéglője, páratlanul megkapó ritka kedves jubileumi ünnepség színhelye lőn.

A törzsvendégek is értesülvén, hogy mi készül, persze seregestől siettek a népszerű vendéglős üdvözlésére. A vendéglős zsfolva volt vendégekkel, akik viszont még abban a kellemes meglepetésben is részesültek, hogy ezuttal a jubiláns család vendéglője meg őket mindenféle jóval.

A vendéglős szoba egyik sarkában a család arany fiatalsága rögtönzött színpadot emelt és még litografált műsort is osztott ki a bemutatandó élvezetes műkedvelői előadás sorrendjéről.

Az ünnepély a legszebb jelenettel kezdődött. Előállt a vendéglős hat éves kis leánya *Gizike*, egy rózsás képű okos szemű kis gyermek, szép virágcsokrot nyújtott át atyjának és egy e napra irt verssel üdvözölte, mely oly kedves és megkapó, hogy érdekesnek tartjuk itt közölni:

„Be szép napra virradtunk ma,  
Szívünk csupa hála!  
Kis házunkra a boldogság  
Szép madara szálla.  
Jó szüleim nagy ünnepet,  
Szép ünnepet szülnék  
S két szemembe örömkönyük  
Hála könyük gyűlnék.  
Huszonöt év, be szép idő  
Dus jutalma ma megíjott  
Szorgalomnak, becsületnek,  
Napsugáros szeretetnek.  
Összegyűlt az egész család  
Ünnepel itt rokon, barát,  
S mindeniket átáljárja  
Tisztelet és öröm árja.  
Óh mi szép nap, óh mi szép,  
Hogy megérhettük veled,

Köszönettel Istenemnek  
Hála imát rebegek,  
S hogy a multért hálát adtam  
Leborulok előtte:  
Tartson meg a jövőbe is  
Egészségbe erőbe.  
Aggkorod szép óráit  
Ragyogja be világa  
S melegétől fakadjon ki  
Boldogságod virága.  
Ha nagy volnék, hosszú volna  
Szép is volna beszédem,  
De csak kevés marad még meg  
Ily kis leány eszében.  
Szép virágot hoztam hát én  
S azt kívánom néked:  
Mint virággal úgy bánjon majd  
A jó Isten veled.  
Hullasson rád meleg napfényt  
S vihar ellen védjen  
És az élet mezejéről  
Soká le ne tépjen.

A jubiláns atya könnyekig meghatva hallgatta gyermekének oly szépen és meleg közvetlenséggel elmondott szavát, de mélyen meghatotta az egész közönséget is, mely lelkes éljenriajjal fogadta a gyönyörű jelenetet. A derék vasutasok, a vendéglős régi törzslátogatói, akik ezuttal szintén szép számban jöttek el a jubiláló vendéglős ünnepelésére, valamint a vasuti háló és étkező-kocsik személyzete egy pompás ezüst serleget és koszorút nyújtottak át *Schumitzky* Venczelnek. A vendéglősben székelő asztaltársaság pedig pompás babékos ruval tisztelte meg, melyet *Thierry* Adolf elnök nyújtott át szép beszéd kíséretében.

Az ifju családtagok által rendezett műkedvelői előadást is, mondanunk sem kell, hogy mily tetszés és mennyi zajos tapsvihar honorálta. A kedves ifjuság valóban a legélvezetesebb estét nyújtotta.

A műsor *Nyitány*-nyal kezdődött, melyet *Schumitzky* Miczike és *Schumitzky* Jenő adták elő, zongorán.

Ezt követte egy vidám kis bohózat, a „*Száz éves láda*”, melyet állandó zajos derűtség közt játszottak le az ambíciózus szereplők, valóban művészettel. *Ernőt* és *Dezsőt* *Schumitzky* Ernő és Jenő adták, akik a szerep szerint is szintén testvérek. *Borbála* gazdasszonyt *Schumitzky* Lilike, *Janikót* és *Zsuzsikát* *Schumitzky* Józsika és *Gizike* játszották páratlan kedvességgel.

Ezután *Fischer* Irmuska egy kedves monológot szavalt el nagy tetszés közt a „*Mai táncz*”-ról.

Majd következett a „*Szerenád*” című monológ, amelyet *Schumitzky* Miczike adott elő *Rozai* Jenő hegedűkísérete mellett.

Majd ismét egy pompás bohózat került színre: „*A kis tévedés*.” A mamát *Fischer* Irmuska, *Gizellát* *Schumitzky* Miczike, *Irént* *Lilike*, *Julcsa* szobalányt *Schumitzky* Jenő játszották nagy derűtség és lelkes tapsvihar közt.

*Szeif* Irmuska a „*Bakfis álmok*” mono-

lógót, *Rozai* Jenő pedig a „*Ne mond igazat*” monológot szavalták el nagy tetszéssel.

A műsort a „*Nátha*” című dialog zárta be, amelyet *Schumitzky* Miczike és *Fischer* Irma adták elő.

A derült jókedvben levő közönség lelkes óvációkban részesítette a kedves bájos szereplőket, akik oly élvezetes estélyt nyújtottak közreműködésükkel.

Persze az ünneplés központja *Schumitzky* Venczel volt, a derék jubiláns vendéglős, mert hisz minden elhangzó taps és éljen neki szólt, akinek tiszteletére ilyen ritkaságos, páratlan szép jubileumi ünnepet szenteltek.

A lakoma alkalmával gyönyörű felköszöntők is hangzottak el. A jubilánst táviratilag üdvözölték: a *Dréher* sörfőzde, ahol már huszonöt év óta szerzi be a sörszükségletet, *Schina*, *Oldoffer*, *Hora*, *Triska* családok, *Schüller* Ferdinánd, dr *Szuly* Aladár stb.

Az első felköszöntőt *Thierry* Adolf, az asztaltársaság elnöke tartotta, majd *Ihász* György szerkesztőnk méltatta az érdemes vendéglős és családapa érdemeit. A lakoma mindvégig a legkedélyesebb hangulatban folyt le.

Hogy ily igaz örömmel siettek *Schumitzky* Venczel ünnepelésére, annak oka az, hogy ő nemcsak kitűnő, derék és népszerű üzletember, de kiváló polgára is a fővárosnak. Ugy ő, mint kedves szép neje, aki maga is páratlan gondos gazdasszony és kiváló magyar nő, gyermekeiket a leg gondosabb mintanevelésben részesítik. Ott láttuk a szülők gondos nevelésének áldását azoknak a gyermekeknek az egyéniségében, akik az okos, művelt és szerény ifjak mintaképeinek mondhatók.

Kitetszett egész viselkedésükből, hogy hazaszeretben és Istenfélelemben nevelték őket szüleik és méltó utódaivá válnak annak a derék férfinak és nejének, akiknek ilyen szép elismerést juttattott huszonöt éves jubileuma alkalmából a főváros közönsége.

## A szakácsok Mikulás-estélye.

— Mókás meghívó. —

A derék magyar szakácsok elhatározták, hogy együtt fogják kedélyesen eltölteni a Mikulás-estét. Ebből az alkalomból a következő ötletes, tréfás meghívót adták ki:

*Meghívó*

a Magyar Szakácsok Körének Budapesten, a Saskör nagytermében (IV., Irányi-utca 17. sz.) 1907. évi december hó 5-én, a szakácstanoncok iskolai szaktanítását elősegítő-alap javára, este 10 órakor tartandó kedélyes Mikulás-estéjére.

Mikulás jövetelét a mondott időben és helyen, családias multság keretében megüli az idén a Magyar Szakácsok Köre.

Szörnyen törekedtünk, hogy tisztelt és kedves vendégeink jól mulassanak.

## Budapesti főpinczerek óvadék letéti társasága mint szövetkezet

— BUDAPEST, —  
VII. ker., Baross-ter 18.

Tudatjuk úgy a fővárosi, mint vidéki t. Kartárs urakkal, hogy eddigi rendszerünket teljesen megváltoztatva, teljesen új alapon — melynél a kamat, díj és részjegy mindik csak egy heti időtartamra számíttatik, — oly előnyös és couláns módozatot hoztunk be az óvadékok folyósításánál, mely az eddigi összes módozat előnyök tekintetében jóval felülmúlja.

Ajánljuk t. Kartársainknak, hogy mielőtt óvadékokat folyósíttatnak győződjenek meg előnyös feltételeinkről. Felvilágosítással minden irányban szolgál a társulat vezetősége.



# ALEXIN KALÁCS-ALEXIN

legfinomabb növényzsír főzésre, sütésre, kirántáshoz 25%-al szaporább minden más zsírnál, könnyű emészthetőségeért orvosilag ajánlva.

legfinomabb növényvaj, teljesen pótolja a teavaját főzésnél, sütésnél és kirántásnál és 25%-al szaporább minden más vajnál, könnyű emészthetőségeért orvosilag ajánlva.

— Kapható minden fűszerkereskedésben. —  
Óvakodjunk a silány utánzatoktól.  
Csak védjeggyel ellátott csomag a valódi.

Fehér asztal mellől hallhatják majd be-köszöntő mondókánkat; mulathatnak főváros szerte kedvelt humoristák nevetető mókáin.

Gondoskodtunk túlvilági lényeknek körünkbe idézéséről és megszólaltatásáról, hogy kerüljön egy kis hátborzongató is. Erre a célra a híres szellemidéző: Lichtbraun tanár, amerikai mágus megidézi Lucullus szellemét. Ez hallatni fogja évezredek óta pihent hangját, sőt lehet, hogy beszédet is fog tartani, még pedig magyarul.

Woprschalek szakács balladája érzékeny sziveknek szól.

Éjfélkor megostromolja Mikulás ő kegyelmessége Jericho falait, égzengés és harsonák riadalma mellett és a leomló szörnyű falakon át bevonul égi kíséretével, kiosztván meglepetést keltő, külön erre a célra készült ajándékait a jó embereknek.

Gondoskodtunk tréfás tomboláról, melynek nyereményei felérnek egy osztályorsójáték elhibázott főnyereményével.

Ezután tánc következik virradatig, honvéd-zene csengő-bongó muzsikája mellett.

Ezekre a világra szóló eseményekre tisztelettel meghívjuk t. pártfogóinkat, tagtársainkat és b. családjukat.

Egy család-jegy ára 4 korona, a személy-jegyé 2 korona.

Jegyek kaphatók a Magyar Szakácsok Köré-ben (IV., Hajó-utca 5.); — az alul megnevezettekél; és a mulatság estéjén a pénztárnál.

Kérjük úgy a hölgyeket mint az urakat, hogy **utczai ruhában** tessék megjelenni.

Oszinte tisztelettel

a Magyar Szakácsok Köre vigalmi-bizottsága:

Prockl Gyula elnök, Wrabetz Gusztáv jegyző, Holocher Zsigmond, Oláh-Gyárfás Arthur főrendezők, ifj. Schwetz Mihály, Ecker János pénztárosok. Lőrinczy Jenő, Haberl Albin ellenőrök és a Mikulás.

Az előjelekből látszik, hogy az estély fényes és páratlan sikerű lesz.

## Szakács-nyelven.

— A szakácsok egy igen okos tervet főznek.

— Nos, nos?

— Hát *kisütötték*, hogy szaklapot kel-lene csinálni.

— És?

— Beadtak egy kérvényt segélyért az ipartársulathoz. Az elnököt már meg is gyúrták.

— Tehát?

— De egypár intrikus vendéglős már *belekuvtálkodott* a kedvező döntésbe.

— Kár volt nekik melegében *kitalálni* a dolgot.

— Pedig az alighanem *befűtött* a kérvénynek.

— A választmány még *kiránthatná* őket.

— Ördögöt! *Összekotyvasztott* egy al-bizottságot.

— No attól meg is *kozmásodik* az a kérvény!

— Kár! Le fogja *forrázni* őket.

— Dehogy, megcsinálják a maguk *konyháján*.

## Halottak napján.

(Margitka panasza az Égből.)

Tizenkilenc éve, hogy eltemettek,  
Tizenkilenc éve, óh anyám,  
Sirom azóta elhagyott,  
Egyszer sem találtál reám.  
Közel hosszú két évtized! . . .  
Oh milyen hosszú egy idő.  
S hiába várom én, halott,  
Az anya? óh, ő még se jó.

Első szerelem gyümölcse voltam,  
Egy szent édes szerelemé,  
A gyümölcs óh, mily hamar lehult,  
Lám, immár régen a siré,  
S kihűlt szivedből a szent érzet,  
Mit föl keltett benned atyám,  
Vajjon nem-e mardossa szivedet,  
A sirből kérdelem: óh anyám!

Miért hagyta el, ki úgy szeretett,  
Kinek hűséget esküvél,  
S miért feledted el a lányt,  
Ki immár régen a siré,  
Csont s por vagyok már réges, régen,  
De a csontom is felzokog,  
Mert egy szivtelen, esküszegő,  
Elsülyedt anyát siratok.

Egy elsülyedt anyát siratok,  
Mert annak adta szivedet,  
Ki nem méltó még arra sem, hogy  
Hóhér fonjon rá kötelet.  
Az apagyilkos szörnyű bűnös,  
Hóhér kötélén szárad el,  
De a szent házasság megtörője  
Még kötelet sem érdemel.

Angyal vagyok már én az Égben:  
Az Urnak zengő égi kar  
A mennyből látja, hogy a földön,  
Sok embert mennyi bűn takar.  
Egy ember, egy rongy hitvány ember,  
Ki erkölcsöket prédikál,  
Kis gyermekeknek verseket ír  
S szívében nincsen csepp morál,

Ki farizeus álarczával  
Költőnek hirdeti magát  
S leránt magával a pokolba  
Egy megfélekedzett anyát.  
Zokogva kél a sirből, anyám,  
A szemrehányásom feléd:  
Hogy egy rongy, hitvány csábítóért  
Elhagyta szived hitvesét,  
Megtörted szent nagy esküdet,  
Az Ur bocsásson meg neked!

## Uj helyközvetítő irodánk.

— Teljesen ingyenes. —

Az ipartársulat tudvalevőleg ingyenes helyközvetítő irodát állított föl. Az iroda már meg is kezdte *hasznos és áldásos* működését. Az iroda megnyitása alkalmából a felügyelő-bizottság a következő értesítést adta ki:

Ezennel értesítjük, hogy ipartársulatunk a szállodákban és vendéglőkben alkalmaztatni szokott szakácsok és mindennemű segédszemélyzet teljesen díjtalan helyközvetítésének eszközzésére munkaközvetítő-irodát állított fel IV., Molnár-utca 5. sz. alatt.

Az ipartársulat közvetítő irodája munkába helyez: szakácsot, sütőmestert, kony-

ha-mészárosot, konyha-háziszolgát, czuk-rászt, portást, pinczemestert, csapost, bérszolgát, háziszolgát, fűtőt. Üzletvezetőt, könyvelőt, felíró. Lifest, étzsztisztítót, szobatisztítót, kézi-, tézsztás-, salátás-és futóleányt, szakácsnőt, gazdasszonyt, felírónőt, szobaasszonyt, takarítónőt, mosónőt, vasalónőt, ruhakezelőnőt, kávéleányt és edényesleányt, szóval mindenféle szállodai és vendéglői segédszemélyzet munkaközvetítését **teljesen díjtalanul végzi.**

Pinczéreket nem közvetít, mert azoknak — az ipartársulattal kötött szerződésük értelmében — saját helyközvetítő irodájuk van.

Különösen felhívjuk szives figyelmét arra, hogy az ipartársulat tagjai közül azok, kik az iroda fenntartási költségeihez hozzájárulnak, kötelezőleg kijelentették, hogy segédszemélyzetüket **kizárólag az ipartársulat ingyenes helyközvetítő-irodáján** fogják beszerezni.

A helyközvetítésnek teljesen díjtalan és szabályszerű lebonyolítása fölött az ipartársulat által kiküldött felügyelőbizottság fog állandóan őrködni.

Sziveskedjék tehát netaláni munkanélküliség esetén saját érdekében ezen irodához fordulni.

Budapest, 1907. november hó. Tisztelettel a budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatának helyközvetítő irodájára felügyelő-bizottsága IV., Molnár-u. 5.

Ugyanebből az alkalomból Palkovics Ede elnök szintén kiadta a következő értesítést:

## A „Magyar Szakácsok Köre“ t. Tagjaihoz!

Tudomására hozzuk a t. tagtárs uraknak, hogy a Budapesti Szállodások, Vendéglősök, Korcsmárosok Ipartestülete a f. é. november hó 1-ével **ingyenes** elhelyező irodát nyitott a szállodai, vendéglői és éttermi alkalmazottak számára, amely **költség nélkül** közvetít állást minden e szakmabelinek, kivéve a pinczéreket.

Kérelmünkre a nevezett Ipartestület megtette azt a szivességet, hogy az **ingyen** elhelyezendők közé fölvette a Magyar Szakácsok körének tagjait is.

Amidőn ezen, tagjaink érdekében igen fontos körülményt tudomásra hozzuk, felhívjuk a t. tagtársakat, hogy helyszerzés ügyében ezentúl **csak** a fenti irodához (Budapest, IV. Molnár-utca 5.) vagy körünk elnökségéhez tessék fordulni, annál is inkább, mert a szakácskereső szállodások, vendéglősök és korcsmárosok, közös megegyezés révén, szintén ezen az uton szerzik meg maguknak személyzetüket a pinczérek kivételével.

Körünknek azon tagja, aki az **ingyenes** közvetítést igénybe óhajtja venni, tartozik a fenti helyközvetítő irodában az általunk kiállított igazolást és bizonyítványainak másolatát benyújtani.

A megfelelő igazolást mi állítjuk ki, a bizonyítvány-másolatokat az illető helykereső köteles előállíttatni.

Igazolványunk nélkül szakács ingyenes helyközvetítést az illető irodában nem nyerhet.

A Magyar Szakácsok Köre elnöksége.

Őszinte tisztelettel

Palkovics Ede,  
elnök.



**Hüttl Tivadar** császári és kir.  
udvari szállító  
porcellángyáros és nagykereskedő  
Budapest, V., Dorottya-utca 14. (Saját porcellán  
gyár Ó-Budán.)



Alapított 1854.

Teljes edényberendezések szállodák, kávéházak és vendéglők részére. Állandó nagy raktár bel- és külföldi, valamint eredeti angol gránit-porzellánban. Kivánatra költségvetés és mintadarabok (esetleg külön tervezés alapján) küldetnek.

### Egy öreg vendéglős gondolatai.

A pinczér legyen behizelgő és kellemes arcú. Mogorva kifejezésű pinczértől óvakodni kell, mert sok ideges és érzékeny lelkű ember van a világon.

\*

A pinczér *mindig* adjon igazat a vendégnek, még ha csópp igaza sincs. Ez *lekötelez* minden embert.

\*

Nem a máról van szó soha, de a nagy jövőről. Legyen ma nagy kárunk, de hosszú jövő idő alatt mégis nagyobb haszon járul ránk.

\*

Izgága vendégeket is *gyöngéd* figyelemzetéssel lássuk el, de a személyzetből egy se nyuljon hozzá. Inkább rendőrt hívjunk. Ez nem annyira fáj neki.

\*

A *változatosság* az ételekben nagyon fontos dolog. „*Varietas delectat*“, mondja a latin közmondás is. (Négy latin iskolát én is jártam.)

\*

A köszönés is fontos. Mikor a vendég jó és megy, néma meghajtással kell köszönteni s ha ő kezét nyújt, azt hálás meghajtással kell fogadni.

\*

Kell *vigyázni* a személyzetnek a felsőkabátok le- és felhuzásánál, segédkezni és az alsó kabátot gyengéden lehuzni.

\*

Vannak ideges és bogaras vendégek, kiket kiszolgálni valódi művészet. Ilyeneket az üzletnek megtartani csak a legritkább pinczér képes és az ily pinczér aranyat ér.

\*

A tiszta levegő (ventillatio) a legelső követelmények közé tartozik, valamint télen a hőmérsék gondos ellenőrzése. Sok vendég marad ki szó nélkül e tényezők hiányosságai miatt.

### Társas reggeli:

November 22-ikén: *Petánovics* József éttermében (Metropol-szálloda) VII. Rákóczi-ut 58.

November 29-ikén: Schuller Ferencz éttermében, VI., Andrassy-ut 39.

### „Jó barátok“ összejövetelei.

(Utánnomás tilos).

November 27-ikén: Doffing Frigyes vendéglőjében VII. Dohány-utca és Szövetőség-utca sarok.

December 4-ikén: Korl István vendéglőjében VIII. Orczy-ut 26.

### Szakácsok összejövetelei.

A Magyar Szakácsok Körének tagjai minden *kedden* délután *Márk* Károly kávéházában, IX., Sütő-utca 5. szám alatt tartják társas összejöveteleiket. Minden hónap utolsó *keddi* napján pedig rendes választmányi ülés tartatik a kör hivatalos helyiségében ugyanott. Szakácsok elhelyezését a „Kör“ ingyen intézi. Ez irányban való megkeresések ide intézendők.

A „Magyar Szakácsok Köre“ t. tagjaihoz! Tisztelettel felkérem a Magyar Szakácsok Körének összes tagjait, hogy az őszi idény beálltával a kör helyiségeit (IV., Sütő-utca 5.) minél gyakrabban látogatni sziveskedjenek, hol minden kedden a délutáni órákban értekezletet tartunk.

Palkovics Ede, elnök.

A **kőbányai vendéglősök** társas-összejöveteleiket minden *pénteken* délután a következő helyeken tartják:

November 22-én *Duffek* Adolfné vendéglőjében, Maglódi-ut 58.

November 29-én: *Széles* Ignác vendéglőjében, Óhegy 7885.

### KÜLÖNFÉLÉK.

**Fényes esküvő Ó-Budán.** Két régi köztisztelt ó-budai vendéglős család került közeli rokonságba egy boldog frigy révén. Kedden, október hó 19-én egy olyan fényes esküvő folyt le Ó-Budán, mely ritkán szokott megesni a főváros e patriarkális kerületében. *Kiler* György köztisztelőben álló szentendrei-uti vendéglős fia, *Kiler* János vezette oltárhoz *Lindmayer* János, szintén köztisztelt kórház-utcai vendéglősszaktársunk bájos, szép fiatal leányát, *Rózsát*. A boldog ifju párt *Zagmüller* ó-budai plébános eskette, aki gyönyörű, fennkölt szárnyalású beszédet intézett a boldog házassokhoz. A templom ez alkalommal zsufozásig volt megtelve előkelő közönséggel. A megjelentek közt többek közt ott láttuk: *Lehrretter* József nagyiparost, *Balogh* Andor rendőrfelügyelőt, *Feichtinger* tanárt, *Tóricz* a VI—VII. ker. kör titkárát, *Weisz* Manfréd szeszgyári igazgatót, dr. *Keszits* Antal orsz. képviselőt, *Kontra* Aladár ev. ref. lelkészt, *Kutassy* Vinczét, *Adler* Illés rabbist, stb. stb. A nászseremben husz gyönyörű nyoszolyólány keltett általános feltűnést. Kitént ragyogó szépségével *Kilér* Margitka, aki rózsaszínű nyoszolyóruhában jelent meg a többi szépség között. Az esküvőt fényes lakoma követte.

**A Boráros-térről.** A Boráros-tér 1. szám alatt levő kedvelt vendéglő gazdát cserélt. *Putnokitól* megvette *Kleinhackel* János, aki hosszú időn át a központi vásárcsarnoki vendéglőnek volt népszerű tulajdonosa.

**A szegedi Balaton.** Szegeden új kávéház nyílt meg, a „Balaton“. Az új kávéház a *Gizella-tér* és *Zrinyi-utca* sarkán levő bérpalotában van. Tulajdonosa *Engloner* Béla, szakiparunk régi képzett tagja. A kávéházat nagy költséggel fényesen rendezte be és már is igen nagy keresett kávéháza lett a szegedieknek.

**A györi Fehér-hajó új gazdája.** A híres györi „Fehér-hajó“ szálloda legutóbb csödbe jutott. Most, mint értesülünk, *Bereczky* Lajos szállodás, szakiparunk rég ismert tagja vette meg és a napokban már meg is nyitja. A „Fehér-hajó“-szálloda így tehát a legjobb kezekbe került és ismét föl fog virágozni. A szálloda csödjét a rendszertelen gazdálkodás okozta, mert a szálloda kitűnő menetelű üzlet és a legrégebb, legkedveltebb szállodája a vidéki közönségnek.

**A Hét fejedelemről.** A szépen fejlődő, regényes fekvésű *Pécs* városában híres és kedvelt szálloda a *Hét fejedelem*. Ezt a szállodát *Csillag* József vette meg. *Csillag* a pécsi kiállítás vendéglőse volt, ismert, derék kiváló szakember és örömmel vesszük a hírért, hogy tulajdonosa lett a *Hét fejedelemnek*.

**Uj kávéháztulajdonosok.** Két derék és népszerű fővárosi főpinczér lett egy elsőrendű hirneves kávéház tulajdonosa a fővárosban. *Neumann* Károly és *Schwartz* Béla megvették az „*Adria*“-kávéházat, mely a *Rákóczi-ut* és a *Csokonai-utca* sarkán, fényes tükörrablakaival, kényelmes berendezésével a legelőkelőbb közönséget vonzza oda naponta. Esténként kitűnő cigányzene szórakoztatja a közönséget. Az „*Adria*“ eddig is jóforgalmu kávéház volt és most oly két kitűnő üzletember kezébe került, hogy a legnagyobb virágzásnak fog örüvendeni.

**Diszes esküvő.** A fasori ág. ev. templomban e hó 17-ikén fényes esküvő volt. *Hebelt* Sándor zsolnai főreáliskolai tanár vezette oltárhoz *Gindert* Margitkát, *Gindert* István ismert kiváló fővárosi műasztalos és jágszekerénygyáros bájos leányát. A boldog ifju párt *Kacziány* Géza ág. ev. lelkész eskette, aki megható szép beszédet intézett az új házassokhoz. A templom zsufozva volt válogatott előkelő közönséggel. Az ifju pár az esküvő után nászútra kelt.

**Csoda történt!** Kedves kollegánk, *F. Kiss* Lajos, a „Magyar Vendéglős és Kávésipar“ szerkesztője, a diluvium paradicsomi boldog állapotát éli. A szakipar körül lefolyó apró-cseprő kis harcok, intrikák ugyan nem háborgatják az ő fenséges nyugalmában. A szerkesztéssel is a legokosabban oly kényelmesen végez, hogy az őt kérvágásából ki nem zökkenti. Le ad a nyomdának egy-két hivatalos beadványt, néhány jegyzőkönyvet, egy pár miniszteri rendeletet és azzal slusz! A lap kész, jöhet megint a *Nirvána*, a boldog, gondtalan örök szendergés. A multkor azonban — ugylátszik — megsokalta ő a földön, ezen a hitvány sárgolyón végbemendő égbekiáltó bitangságokat és neki durálta magát, hogy leszáll magas paradicsomból végigsujtani a paráznákon és gonoszokon. Egy okos, talpraesett vezércikkben ugyancsak a nyaka közé csördített a Szabadkán megalakult talmi-szövetségnek. Pontról-pontra bebizonyította, hogy közönséges tolvajok, mert *mindent a mi régi ipartársulatunk programjából loptak el*. Amit pedig nem úgy loptak el, az ostobaság. Végül rájuk olvassa *Lessing* mondását, hogy ami ujat produkáltak az nem jó, ami pedig jó, az nem új. Jóleső csodálkozással olvastuk ezt a váratlan kiszólást. Mentegetődzik ugyan, hogy csupán azért adta rá magát a válasza, mert megkérdezték, hogy miért tartja csufos bukásnak és erkölcsi csődnek a szabadkai műkongresszus eredményét, de mi nagyon szeretnénk, ha nem úgy kellene holmi bosszantó kérdésekkel lecsalni közénk véleménymondás végett a magas paradicsomból, hanem ide állana mellénk buzgó és elszánt harcosnak a csalafintaságok letörésére. Hagyja oda a *Nirvánát* egy időre, kedves kolléga és szánja rá magát a süri-ostorcsörgetésre.



**Izidort megcsipték!** Megint egy jómadár került hurokra. Affajta Engel-csemete, aki a borhamisítás jövedelmező mesterségét művelte. Gyártotta a bort garmadában és mérgezte vele drága pénzért a jóhiszemű gyanutlan közönséget. De a hatóság fölön csipte az ipszét és alaposan elbirságotta. Mult hó 25-ikén ítélte el a hatóság *Bernstein* Izidor borhamisítót 300 korona pénz-bírságra és közel 1000 korona költség megtérítésére. A póruljárt Izidornak volt szive, hogy szó nélkül megnyugodjon az ítéletben és leszurkolja a rásózott pénzösszeget, mert hátha felsőbb fokon egy kis dutyit is adtak volna a bírság tetejébe. No meg fütörészve fizet egy-két ezer koronát az, aki a hamis borral már vagyont harácsolt össze. Szigoruabban kellene elbánni ezekkel az Izidorokkal, mert nemcsak a közönséget mérgezik meg, hanem a magyar bor hitelét is megrontják, amivel kimondhatatlan károkat okoznak az országnak is.

**Az elítelt újság-tolvaj.** A kávéházakban, intelligens és művelt emberek között egy nagyon csunya szokás kapott lábra. Régen divik, hogy az újságot elolvasás után észrevétlenül kivesszik keretéből és zsebre-vágják. A hosszu haju és ferdesarku „bohém” publikum megpláne a legértékesebb szépirodalmi lapokat csonkítja meg azzal, hogy kivág egy-egy képet belőle, amely neki, talán mint rajzra vagy festésre alkalmas minta megfelel. Ezeknek az újság-pártolóknak, úgy látszik, lealkonyult. A bíróság komolyan veszi a dolgot, *lopásnak minősíti* és elítéli az ily újságtolvajokat. Most legutóbb történt, hogy egy budapesti gyári hivatalnokot ítélte el a büntető járásbírság *lopás* miatt, mivel egyik belvárosi kávéházban az „Illustration” című lapot így elemelte. A bíróság figyelembe vette a tulnyomó enyhítő körülményeket és így csak *tíz* korona pénzbírsággal sújtotta, de a *lényeges* az, hogy a cselekményt *lopásnak* minősítette és így az ítélet az illetőre diffamáló és diszkvalifikáló. Ez majd kedvét fogja szegni az újságelemelőnek és megfogják gondolni, hogy érdemes-e egy újságment bírói ítélettel „*tolvaj*”-nak minősíteni, mely a legmegbecstelenítőbb ítélet, ami egy pirulni tudó embert érhet.

**A szabadkai Nemzeti szálló új tulajdonosa.** A szabadkai híres Nemzeti szállodát, a bácskaiak e kedvelt régi szállodáját most *Sohber* István vette tulajdonába. *Sohber* István régi derék tagja szakiparunknak, sokáig volt népszerű főpinczére a Császárfürdői vendéglőnek és több előkelő szállodának. A szálloda vezetése most kitűnő kezekbe került és gratulálunk a szabadkaiaknak.

**Mintaszüret.** Darányi földmívelésügyi miniszter rendeletet adott ki, amelyben a különböző állami szőlőtelepeken mintaszüret tartására adott utasítást, ahol a bortermelő gazdaközönségnek leginkább nyílt alkalma az okszerű szüretelés ismereteinek elsajátítására. A mintaszüretet iránt mindenhol nagy volt az érdeklődés. A ménesi vinczellériskolánál október 8-án tartották meg a szüretet s ezen több mint 150 szőlőbirtokos vett részt, közöttük a Délvidéki Földmívelők Gazdasági Egyesületének 80 tagja. A tapolczai vinczellériskola igazgatósága Badacsonyan rendezett mintaszüretet, amelyen száznál több érdeklődő sajátíthatta el a helyes szüretelésnél szükséges tudnivalókat. Beregszászban a gazdasági egyesület szarkahegyi szőlőtelepén három napon át tartott a mintaszüret, mindvégig a legnagyobb érdeklődés mellett. Itt többfajta új rendszerű szőlőfeldolgozó gépet mutattak be. A szüret eredménye 100 hektoliter must volt,

melyet a földmívelésügyi minisztérium vásárolt meg a pinczemeszteri tanfolyam céljaira.

**A világ bortermése.** A földmívelésügyi minisztérium kiadásában megjelenő „Kísérletügyi Közlöny” most közreadott füzetében a többek között az 1905-ik évben termelt magyar borok összetételéről is van szó, teljesen megbízható vegyvizsgálatok alapján. Ebben a közleményben a homoki boroknak különös dicsérete foglaltatik. A vizsgálat vezetője és a cikk írója a többek között ezeket mondja: „Bármiképpen vélekedünk is a homoki szőlőkről és az ott termelt borokról, hazánk homoki bortermelésének óriási fontosságát kell ismernünk és a budafoki pinczemeszteri tanfolyam pinczéből kikerülő kecskeméti borok fényes tanúságot tesznek arról, hogy a homokon is szakszerű művelés és kezelés mellett milyen jellegzetes, finom, asztali és pecsényeborok állíthatók elő.” Ebben a cikkben a világ bortermeléséről is szó esik és így megtudhatjuk, hogy 1905-ben mennyi bor termelt. A bortermelő államok között az első helyet Franciaország foglalja el, ahol 64 millió hektoliter bor termelt. Utána Oroszország következik 32 millió hektoliter borral. A harmadik helyet Spanyolország foglalja el 16 millió hektoliterrel. Ezután Portugália jön, ahol a szüret eredménye 4 millió hektoliter volt. Ausztria-Magyarországban a termelt bor 7 millió hektoliter tett ki, de ebből 3 és félmillió Magyarországra esett. Németországban 3 millió hektoliter bort szüreteltek, Oroszországban majdnem ugyanennyit, de Romániában már csak 2 milliót. Európában tehát 1905-ben össze-vissza 137 millió hektoliter bor termelt. Afrikában a bortermés csak 135 ezer hektoliter tett ki, ellentétben Amerikával, ahol már majdnem 6 millió hektoliter termelt. Oceániában 250 ezer hektoliternyi bort szürettek. E számítás szerint a világon 143 millió hektoliter bort termeltek és valószínű, hogy háromszor annyit ittak, mert nyilvánvaló, hogy a bort mindenhol hamisítják.

**Felhívás a szaktársakhoz!** Mutassuk meg, hogy hazafiak vagyunk! Itt az idő, hogy mi is elősegíteni iparkodjunk az országunk boldogulását, azért szaktársak hazafias cselekedetet végünk azzal, hogy a **külföldi ásványvizekért kiküldendő temérdek pénzt meg apasszuk** és helyette a **kitűnő hazai ásványvizeknek** nagyobb forgalombahozatalát elősegítsük s ezáltal sok pénz marad itthon kedves hazánkban. Pinczér szaktársak! Akiben egy csepp magyar vér buzog, **tartsa becsületbeli kötelességének** vendégei körében a **hazai ásványvizeknek ajánlatba hozatalát**; mint **kitűnő asztali és borviz kiállta a versenyt 26 év óta** minden külföldi ásványvízzel szemben a mohai Ágnes-forrás I-ső rendű **szabad szénsavas nátron ásványvíz**; ennek becsét és gyógyértékét nem tudta legyőzni a nagyhangzású reklámok serege sem, — különösen akkor — ezután még úgy sem, ha a **magyar vendéglősök tömege pinczér-szaktársaikkal egyetemben**, a hazai ásványvizeknek elsőjét, a **kitűnő MOHAI ÁGNES-FORRÁST** felkarolva kínálják, **minden fajbéli borral alkalmazható, annak zamatát nemcsak nem rontja, sőt inkább kellemesebbé teszi, egy próba** bizonyítani fogja, hogy nem is hasonlítható ama **II-odrendű és drága külföldi vizekhez. Feltehető hazafias szaktársak!** Sorakozunk hazánk jobbélte érdekében a „**TULIPANKERT**” dicső szolgálatába mindannyian.

**A régi jó világból.** Hogy valaha, s még nem is oly régen, csak 50 év előtt, könnyebb s így vidámabb volt az élet, arról sokat hallottunk az öregektől. Ennek oka

nemcsak az volt, hogy pénz még nem volt árucikk, mint ma; hanem az is, hogy a kormányoknak és a hatóságoknak voltak bölcsek, ma is kívánatosnak mutakozó intézkedései a polgárok érdekeinek védelmére, illetőleg **igazságos** kiegyenlítésére. Bizonyítja ezt **Debreczen** levéltárának 50 évvel ezelőtt kelt aktája, hogy akkoriban a magas császári királyi országos helytartóság adott utasítást az élelmiszerek árának meghatározására és a tanács ezen utasítás értelmében első sorban a vendéglősök szoba- és ételárait szabályozta. Poroszlay Fridrik polgármester aláírásával 1853-ból maradt fenn egy nyomtatvány, mely egy évre megállapítja a vendéglői árszabályzatot. A tanács szigoruan utasítja a mellé csatolt végzésben Szöllőssy János, tanácsnok urat, hogy az árszabályzatot a város nyomdájában 55 példányban nyomassa ki, és azokat **Tornai Ferencz, Altmann István, Keinrath Ignác, Kertész György és Lusztig Mór**ic vendéglősök közt aránylagosan osztassa ki és egyszersmind tegye szoros kötelességükké, hogy azokat a vendéglői éttermekben és vendégszobákban a meghatározott büntetés terhe alatt haladéknélkül kifüggeszék. A tabellák nyomtatási költségeit pedig a vendéglősökön szedesse be. A tanács Váradról is meghozatta az ottani vendéglői-árszabályzatát és ezt egybevetve a helyi viszonyokkal, a következő szabályzatot tette kötelezővé:

Egy szoba, mely a nagy piacra, vagy az utcára lévő ablakokkal van ellátva, 24 órára, két ágygyal, fűtéssel, 2 milli gyertyával pengő pénzben: 1 forint 30 krajczár; fűtés nélkül 1 forint 12 krajczár. Egy ndvari szoba ugyanily módon 1 forint 18 krajczár, illetve 1 forint. Istállópénz egy lóért 24 órára 3 krajczár; egy szál fagygyugyertya lámpással 3 krajczár; egy véka zab 54 krajczár, egy részlet 10 fontos szőna 8 krajczár, szalma 5 fontos 3 krajczár. Borok:

Egy itcze diószegi 1836, 1846 és 1848-iki . . . . .	20 kr.
Egy itcze diószegi közönséges . . . . .	16 „
„ gesebb „ még közönsé- . . . . .	14 „
Egy itcze nagy-janhai 1849-iki . . . . .	10 „
„ „ 1852-iki hegyi új bor . . . . .	8 „
„ „ kerti új bor . . . . .	6 „

Ételek a vendéglőben:

Ebéd egy személyre öt tál ételből . . . . .	36 „
külön egy részlet leves . . . . .	3 „
marhahus mártással . . . . .	7 „
főzelék garnirozva . . . . .	8 „
tésztás étel . . . . .	10 „
pecsenye marhahusból . . . . .	10 „
pecsenye salátával . . . . .	12 „
paprikás csirke vagy becsinált . . . . .	12 „
bélszín pecsenye . . . . .	10 „
borjuszeggy rizskásával . . . . .	12 „
franciás rostélyos . . . . .	10 „
libamáj burgonyával, rizszsel . . . . .	10 „
gulyáshus, paczal, vagy savanyu tüdő . . . . .	7 „
borju-vesepecsenye, töltött szeggy . . . . .	12 „
pulyka vagy malaczsűcsenye . . . . .	14 „
közönséges rostélyos . . . . .	8 „
borjuszelet fél citrommal . . . . .	12 „
beafsteak . . . . .	10 „
befőzött szilva, alma . . . . .	6 „
pácolt sódor, vagy nyelv . . . . .	10 „
egy findzsa tejsűrűs kávé kiflivel . . . . .	10 „
egy pohár fekete kávé . . . . .	6 „

Az árjegyzék végén ez olvasható: Jegyzés. Ezen Árszabás az éttermekben s minden vendégszobákban, annyszor annyszer 2—20 frtig terjedhető büntetés terhe alatt kifüggesztendő lészen.



**Az Erzsébet sósfürdő-vendéglő átvétele.** A híres budai Mattoni-féle Erzsébet sósfürdőt *Csillag* Antal, volt sósfürdői vendéglős vette át. *Csillag* Antal régi, köztisztelt, népszerű tagja szakiparunknak és híres vendégszeretetről, melyben most sem fog fukarkodni azokkal szemben, akik őt a tél folyamán felkeresik új tuzskulánumban. A fürdő-vendéglő általa a legkitünőbb kezébe került. Kitünő borokat tart raktáron és mint jeles üzletember nagyon felfogja lendíteni a fürdővendéglőnek eddig is kitünő forgalmát.

Kiadó kitünő vendéglőhelyiség Ujpesten. A kik egy kitünő forgalmu vendéglőre akarnak szert tenni, most módjukban van olcsón hozzáférni egy pompás forgalmu, olcsó vendéglőhelyiséghez Ujpesten. A Palota-Ujfalú állomás mellett, szemben az István-telki főműhelylyel, ahol 5000 munkás dolgozik és ide fog jönni a forgalmas élelmi-piac is, egy vendéglőhelyiség kiadó. Nagy forgalmat biztosít. Tudakozódni lehet *Puxbaum* Árpádnál, Budapest, Alagut-utca 1. sz. III. em. 5.

### NYILT-TÉR.



A Bór- és Lithion-tartalmú

## Salvator-forrás

Kitünő sikerrel használtatik vesebajoknál, a húgyhólyag bántalmainál és kőszvénynél, a cukorbetegségnél, az emésztési és lélegzési szervek hurutjainál.

### Húgyhajtó hatású!

Vasmentes! Könnyen emészthető! Teljesen tisztá! Kapható ásványvízkereskedésekben vagy a Szinye-Lipóczy Salvatorforrás Vállalatnál Budapest, V. Rudólfokpart 8.



Fél liter ára 6 fillér. Rendelési cím: «Artesia» budapesti vendéglősök szikviz és pezsgőitalok gyár részv.-társ a városligeti artézi kut bérlei. VII., Egressy-ut 20/c. TELEFON 50-72.



Kapható minden elsőrangú füszerkereskedésben, kávéházban és vendéglőben.

## MUSTÁR

(Eredeti francia-mód) valamint kitünő minőségű paradicsom 1 és 5 literes üvegekben vendéglős urak részére kapható:

### MOCZNIK L.

conservgyárában

Budapest, VIII., Alföldi-utca 10. szám. A budapesti elsőrendű vendéglősök szállítója.



## Seifert Henrik és Fia

cs. és kir. udvari tekeasztalgár.

Császári és királyi szabad. jégsekrengyár.

Budapest, VII., Dob-utca 90. sz.

Arjegyzékek vidékre ingyen és bérmentve.

## ELADÓ BOR

Keczelen 158 hektó zöld fehér bór eladó. Ebből 60 hektó olaszrizling, 35 hektó erdei bakar, 30 hektó plakamenka. Sárfehér 21 hektó, 12 hektó kövidinka, ezerjóval vegyest. **Herczeg István** községi pénztáros. Keczel.

**P**incegazdászati cikkek legolcsóbb bevásárlási forrása és legnagyobb raktára ==  
**WATTERICH A.**  
BUDAPEST, VII., Dohány-u. 5.

Törvényesen megengedett anyagokból álló legjobb borderítő szer a

**„RAPID” borderítőpor**  
1 Doboz 25 hektóhoz elegendő 2 kor.

Főelárusító:

**WATTERICH A.** Budapest, VII., Dohány-u. 5.

## Iparsó

fagyalt, jegeskávé, hidegkészítmények előállításánál a jég szószására valamint hűtőkészülékekhez. Minden felvilágosítást és értesítést szóbeli vagy írásbeli kéredezéskérésre díjmentesen nyújt. A Magyar Királyi Sójvédők Vezérnyöksége BUDAPEST, V., Váci-körút 32. sz.



## „Gyártelep” Sörfőzde-Részv. Társ. Temesvárott

hazánk legnagyobb vidéki sörfőzdeje tisztelettel ajánlja a legfinomabb világos söröket pólló

### dupla korona sörét

azonkívül kitünő minőségű márcziusi, udvari, dupla márcziusi, bajor, baki sörét

Arjegyzékkel szívesen szolgál fenti vállalat.

Budapesti főraktár: VII., Peterdy-utca 13.

## Korcsma és hentes-üzlet

vidéki faluban igen jömenetelű, országut mentén, a hivatalok közvetlen közelében, betegség miatt jutányosan eladó. Bővebbet: **Boskó Antal**, Rétság, Nógrádmegye.

### Gazdaasszony kerestetik.

A háztartás minden ágában jártas, megbízható özevgyasszony, budapesti vendéglőbe felvétetik. Bővebbet levélben e lap kiadóhivatala ad.

## GALÓDI KRONDORFI

## „SPRITZER” BORHOZ LEGJOBB!

## BELATINY PEZSGŐ

PÁIS  
1900  
ARANY  
ÉREM

### BÉRLET.

Szabadkán, a vasutól átellenben egy nagyobb szobában

### szálloda és vendéglő

körülállan italméresi engedéllyel 1908. május 1-től kiadó. A szálloda 25 vendégszobával, szép 2 étteremmel, nyári kerttel és két kuglizóval van berendezve. Bővebb felvilágosítás nyerhető: Grosz Adolf-nál, Szabadka.



## HAACK ANTAL-féle stájer alpesi gyógyfü- gyomorlikőr.

Ezen a Stájerország alpesinek legnemesebb és legjobb gyógyfüveiből a leggondosabb páralat után készített likőr, az emberi belszervezetre való jó behatásának köszönheti a mindig jobban emelkedő szétterjedését; ennek folytán és a rendkívüli zamata következtében jelenleg a likőrök között az elsőrendű helyet foglalja el.

Mint utazási likőr, különösen a tengeren, ezen ital alig nélkülözhető és a gyomrot erősítő természeténél fogva legmelegebben ajánlható.

Rendelmények kéretnek egyenest

**BARTUSCHEK ERNŐ** urhoz  
BUDAPEST,

VII., Hungária-körut 15. sz. alá intézni.  
Cs. k. orsz. szab. likörgyár

**HAACK ANTAL GRAZ.**

Alapított 1808. évben.

Szállodák, vendéglők,  
kávéházak szállítója.

**SPRINGUT HENRIK**

tojásnagykereskedő

Állandóan nagy kész-  
letek.

Budapest, Szerecsen-u. 39.

### Mindenmü czélokra **Jégszekrényeket,** szolgáló

sör- és borkimérő-készülékeket, pince-  
vezetékkel vagy a nélkül, hűtőtelepe-  
ket és jéggyártó berendezéseket  
(szénsavrendszerrel, melynél az üzemköltség  
elenyészőleg csekély, ha a hajtóerő már meg-  
van) szállítanak:

**DR. WÁGNER ÉS TÁRSAI**

egyesült gyárak, mint betéti társaság.  
BUDAPEST, IX. ker., Tinódy-utca 3 a sz.  
BÉCS IX., Währingerstrasse 65.

Staniolkupak-gyár. Szikvizgyár-berendezések.  
Prospektus ingyen és bérmentve.

### SZÁLLODA BÉRBEADÁS.

A dunántul egyik legérdekesebb városában  
**Veszprémben** mely vármegyei, kir. törvény-  
széki és pénzügyigazgatósági székhely, az épülő-  
ben levő balatoni vasut állomása, 15 ezer lakos-  
sal, a szinpártoló egyesület tulajdonát képező  
„Koronához” címzett szálloda, melyhez az ujon-  
nan épített színház, bálterem, kaszinó épület, új  
éttermek, sörfőde, kávéház, kerthelyiség, 48 ven-  
dégzsoba, 6 bolthelyiség és istálló tartozik, 1908.  
évi november 1-től kezdve 10 esetleg 20 évre  
bérbeadandó.

Ajánlatok folyó évi november hó 28. napjáig  
kellő referenciákkal és egy évi bérösszegnek meg-  
felelő bántapénzzel alulírotthoz nyújtandók be.  
Veszprém, 1907. évi november hó 1.

Dr. Óvári Ferenc országgyűlési képviselő,  
a veszprémi szinpártoló egyesület elnöke.



## A világhírű müncheni : Unio és : Kindlbräu

részvény-serfőzdek magyarországi  
vezérképvisellete és főraktára:

:: Budapes ::  
VII., Munkás-utca 3.

Telefon 24—89. : Interurban 24—89.

Szállit hordó- és üvegsört hely-  
ben és vidékre. ::

Egyedárusítók minden város ré-  
szére kerestetnek. ::



## Budapesti légszeszgyárak

felszerelési irodái

IV. ker., Aranykéz-utca 6. szám

VII. ker., Erzsébet-körut 19. szám

állandóan raktáron tartanak mindenmü légszesz- és villam-  
világításához szolgáló legszebb kivitelü csillárokat és kand-  
allókat, legújabb szerkezetü légszesz-tűzhelyeket és légszesz  
fürdőkályhákat, légszeszfűző-, sütő- és vasalókészülékeket,  
valamint ipari czélokra szolgáló forrasztó-készülékeket.

**BUNSEN-féle lángzókat stb. stb.**

Légszeszberendezések a legmérsékeltbb árak  
mellett eszközöltetnek.

## Pinczerek figyelmébe!!

Fő- és fizetőpinczerek, kiknek oldal-zsebtárcza (papiros pénz)  
vagy pinczértáska (apró- és ezüstpénz számára) van szük-  
ségük, a melynek feneke nincs többé külön beillesztve,  
hanem a felsőrész az aljával egy darabból készült — a  
legjutányosabb árak mellett szerezhetik be.

Árak 3.50-től 5 frtig.

**MOLNÁR VILMOS** keztyü- és sérvkötőgyárosnál

Budapest, VII., Károly-körut 28. sz. (Közp. városh.)

Gummi- és halhólyag-különlegességek tuczonként 2, 3,  
4, 5 és 6 forint. Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu  
görcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, szuszpenzóriumok és  
a legkülönbébb betegápolási cikkekben.

Dr. Angyan, dr. Elischer, dr. Herczel, dr. Kétili, dr. Korányi, dr. Laufenauer és  
dr. Liebermann egyetemi tanár urak által ajánlott

**dupla malátasör** Szent István védjeggyel  
a kőbányai polgári serfőző r.-t. készítménye  
a söripar egyik legjelentősebb vívmánya.

Ezen rendkívül kellemes ízü üdítő ital egyszersmind kitünő szer álmatlan-  
ságn, idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen, ajánlható továbbá vér-  
szegényeknek és lábadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nemei ellen,  
végre igen fontos szoptató nőknél. — Kapható Budapesten minden fűszer- és csamege  
üzletben. A vidékre a serfőzde maga szállítja. — Budapesti árak: a fogyasztási  
adóval együtt egy nagy palaczk (palaczkokon kívül) 40 fillér, egy kis  
palaczk 32 fillér.

Alapított 1869.

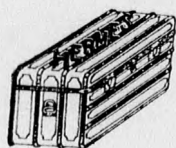
Alapított 1869.

**KISZELA AGOSTON** UTÓDA

Első magyar szabadalmazott „HERMES” utazó  
bőrönd, utításka és bőrárugyár

BUDAPEST

VII., Dohány-utca 46. szám  
és Klauzál-utca 4. szám.



Képes árjegyzék  
ingyen és bér-  
mentve.



# Szálloda-berendezések

**MANNESMANN-féle forrasznélküli aczélcsőből**

Minden színben galvanizálva, u. m. réz-, nickel-, ezüst-  
és aranyszínben, valamint minden színben lágyan zománczozva

EGYEDÜLI ELARUSÍTÓ MAGYARORSZAG RÉSZÉRE

**URBÁN S. L.** BUDAPEST, V, KER. MÉRLEG-UTCZA 2. SZAM.

Szállodások nagyobb kedvezményben részesülnek.



## Kávéház és vendéglő berendezések

fordított- és karambol-billiárdok, márványasztalok, székek, borpult, 4—6 ajtós jégszekrény, china és alpacca evőeszközök olcsón eladatnak, fenti tárgyak kölcsönbe is adtnak.

**Monderer J.** Budapest, VIII., István-tér 6. szám.

## HERRMANN J. L.

cs. és kir. udvari szállító

1819. évben alapított országos szabadalmazott Alpacca-, China- ezüst- és fémáru-gyárának főraktára:



**BUDAPEST, Váci- uca 8.**

(Raktárak: Bécs, Gráz, Prága és Triesztben.)

Nagy választék

legsolidabb kivitelű tárgyakból, szállodák, vendéglők, kávéházak és háztartások részére.

Cs. és kir. udvari  
**DREHER ANTAL**  
Budapest

Városi Iroda: VIII., József-utca 38.



és kamarai szállító,  
**SERFŐZDÉJE**  
Kőbányán.  
Saját palack-töltés.

Ajánlja kitűnő minőségű ászok-, király-, mároziusi-, kiviteli mároziusi-, korona (à la pilseni), maláta-, bajor-, dupla mároziusi- és bak-sörét,

Különlegesség: dupla maláta kősör kőkorokban. Nagyobb sörmennyiséget saját jégkocsijaiban szállít.

Az

## „Erdélyi Pincze-Egylet“

császári és királyi udvari szállítók

**KOLOZSVÁROTT.**

Sürgönyezim: **Bortermelők szövete** Kolozsvár.

Ajánlja egyenesen a szervezet termelő tagjaitól beszerzett és minden kiállításon elsőrendű érmekeket nyert tisztán kezelt és kitűnő minőségű

**fehér- és veres-, asztali-, pecsenye-, csemege- és gyógyborait.**

Megkeresésére készséggel küld árlapot az igazgatóság.

## Vendéglő bérbeadás.

A gróf Battyhány Zsigmond ur novai uradalomához tartozó

## nagyvendéglő

1908 április hó 1-től bérbe kiadó.

Bővebb felvilágosítást ad

az uradalom intézősége,  
Nován (Zalamegye)

Egyetlen egy és pedig a most véget ért 20. sorsjátékban nagybecsű vevőinknek a következő

főnyereményeket fizettük ki:

á 400.000  
á 60.000  
á 25.000  
á 15.000

koronás

á 90.000  
á 40.000  
2 á 20.000  
több 10.000  
és egyéb nyereményeket.



Központ:  
Szervita-tér 3.

Fiókok:  
Váci-körut 4.  
Teréz-körut 46.

Az I. osztályú sorsjegyek árai:

Egész 12.—K  
Fél 6.—K  
Negyed 3.—K  
Nyolcad 1.50 K

## Török A. és Tsa

Bankház R.-T. Budapes.

Legnagyobb osztálysorsjáték-üzlet.

M. kir. földmivelésügyi miniszter.

71258

IV. 1907.

## Hirdetmény.

A mezőhegyesi m. kir. ménesbirtok tulajdonát képező

## Központi szálloda

az ahhoz tartozó lakrészek, melléképületek és **butorozott vendégszobákkal együtt**, 1908. évi január hó 1-től kezdődőleg, egymásután következő hat év tartamára, folyó évi **december hó 10-én** délelőtt 11 órakor, zárt írásbeli ajánlati tárgyalás útján

## bérbe adatik.

A szálloda bérletére **csakis** oly egyének pályázhatnak, kik hosszabb időn át nagyobb városokban mint vendéglősök működtek, vagy nagyobb városi szállodákban hosszabb időn át alkalmazva voltak s ezen működésüket, illetve alkalmaztatásukat, megfelelő okmányokkal igazolni bírják.

Bérbe venni szándékozók felhivatnak, hogy egy koronás bélyeggel és az ajánlandó évi bér 10%-ának megfelelő bálnatpénzzel felszerelt zárt írásbeli ajánlatukat, a **mezőhegyesi m. kir. ménesbirtok igazgatóságához** a fent említett határidőig nyujtsák be, később érkező ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

A bérletre vonatkozó részletes feltételeket magában foglaló szerződési minta, mely az épületek és butor berendezés leltárát is tartalmazza, ugy a földmivelésügyi miniszterium IV. főosztályánál, mint a mezőhegyesi ménesbirtok igazgatóságánál betekinthező s utóbbtól kívánatra meg is küldetik.

Budapest, 1907. november 8.

Földmivelésügyi m. kir. miniszter.



Alapított  
1825.



Alapított  
1825.

# HUBERT J. E. POZSONY.

Csász. és kir. udvari szállító.

Különlegességi  
jegy:



Különlegességi  
jegy:

## „GENTRY CLUB”

a budapesti országos kaszinó pezsgője.

## HIRMANN FERENCZ

rézárú-gyára

Budapest, VII., Csányi-utca 9. sz.

Készít gőz-, víz- és légszuszogatókhoz szükséges rézárúkat. Bor- és sör-szivattyúkat, sör-kímérő-készülékeket légnymással, valamint mindennemű rézcsapokat, fémfelirati táblákat és rézesúlyokat. — Alapított 1880-ban. — Az 1896. ezredéves orsz. kiállításon az állami ezüst-éremmel kitüntetve.

TELEFON 29-03.

## Vendéglő-kávéház bérbeadása.

Elsőrangú vendéglő-kávéházi üzlet, nyári és téli forgalommal, évtizedek óta kitűnően bevezetve, azonnal bérbeadó. Megfelelő óvadék mellett, kitűnő képességű, nyelvismerettel bíró egyén, üzletvezetői minőségben is alkalmaztatik. Ajánlkozók ezen lap szerkesztőségéhez forduljanak felvilágosításért.



Magyarország legkedveltebb élclapja.

Megjelen minden vasárnap. Egyes szám 15 krajczár.

Előfizetési ár: Egész évre . . . . . 6 frt  
Fél évre . . . . . 3 frt  
Negyed évre . . . . . 1 frt 50 kr

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, VIII. ker., Rökk Szilárd-utca 4.

M. kir. földmivelésügyi miniszter.

70766. szám.  
IV/2.

## Árverési hirdetmény.

Herkulesfürdőben a m. kir. kincstár tulajdonát képező, a gyógyterem épületében levő vendéglő, kávéház, sörház és czukrászda, és az ehhez csatolt, a Herkules-téren fekvő

„**Ferencz-udvar**“ szálló,  
valamint a Széchenyi réten levő  
**vendéglő,**

teljes ellátás (pensió) rendszer kötelezettségével, f. évi november hó 25-én d. e. 10 órakor a helyszínen megtartandó szóbeli árverésen 1908. évi január hó 1-től 2 évre bérbe adatik.

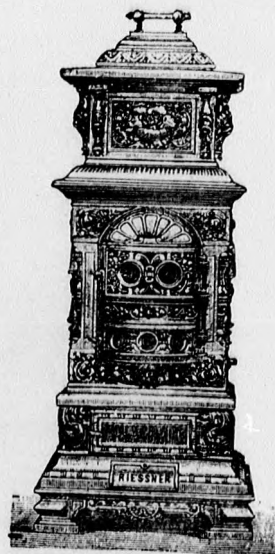
Az árverésen résztvenni kívánók kötelesek a megállapított illetőleg kikiáltási évi bér 10 százalékának megfelelő bánatpénzt készpénz vagy óvadék-épes értékpapirokban, az árverést megelőzőleg a fürdőigazgatóságnál letenni.

A m. kir. földmivelésügyi miniszter fentartja magának a legmagasabb ajánlat el- vagy el nem fogadása feletti elhatározásának jogát.

A részletes feltételek a fürdőigazgatóságnál megszerezhetők, melyek annak bizonyításául, hogy a versenyző a feltételeket ismeri és magára kötelezőnek elismeri, sajtátkező aláírásával ellátva a fürdőigazgatóságnál beadandók.

Budapest, 1907. évi november hó 2-án.

M. kir. földmivelésügyi miniszter.



Folytonégő kályha

A valódi RIESSNER-féle

## folytonégő kályhák

szabadalmazott biztonsági szabályozóval a jelenkor letelegetésesebb és legjobb kályhái.

A kályha egyszeri betüzeléssel az egész télen keresztül ég miáltal a mindennapi begyújtással járó költség és fáradság meg lesz takarítva. Látható tűz. Állandóan egyforma meleg, különösen a szoba aló rétegeiben. — Nagy tüzelőanyag megtakarítás, miáltal a kályha értéke már az első télen visszatérül.

Ábrarával ellátott árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

Raktár és egyedüli elárúsítás:

## Ringeisen Testvérek

czégnél

Budapest, V. ker., Hold-utca 21.

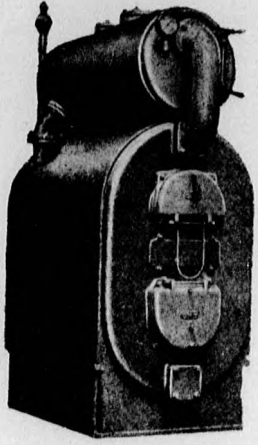
## „Reform” törvényesen védett vas- és rézbutorgyár

Herzka Halász és Berger **Specialisták:**  
Budapest  
szállodai modern  
rézbutorok

V., Lipót-körut 8-10. sz.  
szabad. ágybetétek  
kávéházi asztalok  
nyári terrasse-butor  
berendezésben.

Export külföldre :: Költségvetés,  
= képes árjegyzék ingyen. =





## Törs és Ormai

Központi fűtések, szellőztetések,  
vizezvételek, csatornázások, szil-  
::: vattyművek berendezése :::

BUDAPEST VIII, Szilágyi-u. 3.  
KOLOZSVAR Jókai-utca 12.

Telefon 71-96.

Telefon 71-96.



## GRAMOFONOK

(beszélőgépek) 6 fillér bedobásra  
berendezve.

**Vendéglősöknek  
igen alkalmas.**

Részletfizetésre kaphatók kizárólag:  
**Szénási és Kardos cégnél**  
Budapest, VI., Andrassy-út 1. sz.

Lemezek, mindkét oldalon játszhatók, minden gramofonra alkalmasak. — Kérje nagy képes árjegyzékünket.

## BORHEGYI F.

palackozott bor, pezsgő, likőr,  
cognac, rum és tea főraktára

BUDAPEST, Gizella-tér 1. sz. (Maas-palota).

Ajánlja a legjobb francia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári áron.

Belföldi borait az első hírneves bortermelőktől a legjutányosabb áron szolgáltatja.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesíttetnek.

## Pincze-eladás.

Budafokon a Péter Pál-utca 42. szám  
alatt fekvő tehermentes ház

### nagy pinczével együtt,

melyben 2000 hektoliter bor helyezhető el, szabad kézből azonnal eladó.

**Dr. Horváth János.**  
Budapest, VIII., Baross-utca 13. III.

## Pedálos czimbalmok

kiülő hanggal, erős szerkezettel, jótállással részletfizetésre is kapható. Magántanulásra legalkalmasabb Kuliffay czimbalom-iskola I. rész 7 kor., II. rész 8 korona. Hegedű, fuvola, tárogató, grammophon, fonográf, zongora, harmonium, harmonika, okarina és verklík, zenélő automaták. — Különböző olasz, német és sajátkészítésű húrok kaphatók.

Régi hangszerek becseréltetnek.  
Mindennemű javítások elfogadtnak.  
Képes árjegyzék ingyen.

**Horváth István** műhangszerész, József főherceg udvari szállítója.  
Budapest, VII., Erzsébet-körút és Kerepesi-út 46. sz.  
Gyár Budapest, I., Kelenföld (saját ház).



Honi gyártmány!

Honi gyártmány!

Elsőrendű, folyékony, száraz  
**SZÉN SAVAT**

ajánl könnyű 10, 15 és 20 kilogrammos acéltartányokban a

**Magyar Szénsavipar-Társaság**  
Budapest, IX., Soroksári-u. 96.

Pontos kiszolgálás!

Pontos kiszolgálás!

CSILLAGHEGYI FORRÁSVÍZ



**Kitünő asztali víz magában.**  
Borral vegyítve igen kellemes ízt kölcsönöz annak.

Óvszer fertőző betegségeknek.  
Meggzűnteti a gyomorégést.  
Étvágyzavaroknál elősegíti az emésztést.

**Szomjcsillapító és üdítő ital.**

**Csillaghegyi forrásvíz-**

természetes forrásvíz,  
mely folyékony szénsavval telítettik.

Csak akkor valódi, ha a fenti „Árpád” védjegy a csillaggal, a címkén rajta van.

**Óvakodjunk az utánzatoktól!**

## Első magyar részv. serfözde

Gyártelep és központi iroda: Kőbánya  
Telefon szám: 52-60.

Városi iroda: VIII., Eszterházy-utca 6.  
Telefon szám: 52-59.

Palackzsör osztálya: X. kerület Kőbánya.  
Telefon szám: 56-58.

## Mulács Ferencz, czimfestő

Alapított 1889.

Elvállal mindennemű üveg-, vászon-, fa- és bádog-czimtblák festését izléses kivitelben jutányos áron mellett.

**Najman József** hentes-mester Budapest, VIII., Német-utca 21. sz. Szállít vendéglősök, kávéosok, korcsmárosok stb. részére a legjobb minőségű virstliket, kolbászokat napi áron. — Megrendelések pontosan teljesíttetnek.



